

Bản án số: 64/2021/HS-ST
Ngày: 23-11-2021

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN LẠC SƠN - TỈNH HOÀ BÌNH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Lê Thị Hồng

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Bùi Văn Ôn; Ông Quách Văn Tới

- Thư ký ghi biên bản phiên tòa: Ông Bùi Văn Hương- Thư ký Tòa án nhân dân huyện Lạc Sơn, tỉnh Hòa Bình.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Lạc Sơn, tỉnh Hòa Bình tham gia phiên tòa: ông Lê Xuân Trường- Kiểm sát viên sơ cấp thực hành quyền công tố, kiểm sát xét xử tại phiên tòa.

Ngày 23/11/2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Lạc Sơn, tỉnh Hòa Bình xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 63/2021/TLST-HS ngày 18 tháng 10 năm 2021 theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 62/2021/QĐXXST-HS ngày 08 tháng 11 năm 2021 đối với các bị cáo:

1. Quách Văn T, sinh ngày 03/08/1992 tại huyện Lạc Sơn, tỉnh Hòa Bình. Nơi cư trú: xóm Yên Báy, xã Quyết Thắng, huyện Lạc Sơn, tỉnh Hòa Bình. Nghề nghiệp: Lao động tự do. Trình độ văn hóa (học vấn) 6/12; dân tộc: Mường; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông: Quách Văn Nhạng, sinh năm: 1967 và bà Quách Thị Dần, sinh năm: 1968; vợ con: chưa có.

Tiền án:

+ Năm 2013 bị Tòa án nhân dân huyện Lạc Sơn xử phạt 12 tháng tù về tội: "Trộm cắp tài sản" theo điều 138 Bộ luật hình sự. (Chưa được xóa án tích về phần án phí hình sự sơ thẩm- án phí dân sự sơ thẩm);

+ Năm 2019 bị Tòa án nhân dân huyện Lạc Sơn xử 24 tháng tù về tội: "Tàng trữ trái phép chất ma túy" theo điều 249 Bộ luật hình sự. (Chưa được xóa án tích theo quy định).

- Tiền sự: Không.

Bị cáo bị tạm giữ, tạm giam tại nhà tạm giữ Công an huyện Lạc Sơn, tỉnh Hòa Bình từ ngày 04/07/2021. Có mặt.

2. Quách Văn T, sinh ngày 06/06/1991 tại huyện Lạc Sơn, tỉnh Hòa Bình. Nơi cư trú: xóm Thảnh, xã Quyết Thắng, huyện Lạc Sơn, tỉnh Hòa Bình. Nghề nghiệp: Lao động tự do. Trình độ văn hóa (học vấn) 9/12; dân tộc: Mường; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Quách Văn Dư, sinh năm: 1963 (đã chết) và bà Bùi Thị Thu, sinh năm: 1964; vợ là Bùi Thị Huyền, sinh năm 1996 và 01 con là Quách Quang Minh: sinh năm 2016. Tiền án, tiền sự: Không. Bị cáo bị tạm giữ, tạm giam tại nhà tạm giữ Công an huyện Lạc Sơn, tỉnh Hòa Bình từ ngày 04/07/2021. Có mặt.

- Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan:

+ Bùi Văn K, sinh năm 1963. Địa chỉ: xóm Cọi, xã Hương Nhượng, huyện Lạc Sơn, tỉnh Hòa Bình. Vắng mặt;

+ Quách Văn N, sinh năm 1967. Nơi cư trú: xóm Yên Bái, xã Quyết Thắng, huyện Lạc Sơn, tỉnh Hòa Bình. Có mặt.

- Người chứng Kiến:

+ Bùi Văn T, sinh năm 1976. Nơi cư trú: xóm Yên Bái, xã Quyết Thắng, huyện Lạc Sơn, tỉnh Hòa Bình. Vắng mặt;

+ Bùi Văn M, sinh năm 1977. Nơi cư trú: xóm Yên Bái, xã Quyết Thắng, huyện Lạc Sơn, tỉnh Hòa Bình. Vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 11 giờ ngày 04/7/2021, Quách Văn T, sinh năm 1991 đi bộ từ nhà ở xóm Thảnh, xã Quyết Thắng, huyện Lạc Sơn, tỉnh Hòa Bình đến nhà Quách Văn T ở xóm Yên Bái, xã Quyết Thắng, huyện Lạc Sơn, tỉnh Hòa Bình để chơi. Sau đó, T rủ T đi thành phố Hòa Bình tìm mua ma túy về sử dụng thì T đồng ý. Khi đi, T chở T bằng xe mô tô Biển kiểm soát 28N1-0140 (xe của gia đình T). Đến thành phố Hòa Bình, T bảo T chờ ở xe mô tô, còn T đi tìm mua ma túy. Tại đây, T đã gặp một người đàn ông không quen biết và mua được ma túy với giá 2.000.000đ (Hai triệu đồng). Mua được ma túy, T cầm và đi đến chỗ T đang đợi, sau đó cả hai cùng về huyện Lạc Sơn. Trên đường đi, T và T đã lấy ma túy vừa mua được ra cùng nhau sử dụng, số còn lại T cầm về. Đến 16 giờ cùng ngày, khi T và T đang di chuyển trên đường (theo hướng từ xã Gia Mô, huyện Tân Lạc, tỉnh Hòa Bình đi xã Quyết Thắng, huyện Lạc Sơn, tỉnh Hòa Bình) thuộc địa phận xóm Yên Bái, xã Quyết Thắng, huyện Lạc Sơn, tỉnh Hòa Bình thì bị Tổ công tác của Công an huyện Lạc Sơn và Công an xã Quyết Thắng kiểm tra, nghi vấn, phát hiện bắt quả tang T và T về hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy, thu giữ tại bên trong lòng bàn tay phải của T đang cầm 01 (một) gói nilon bên trong có 10 (mười) gói giấy đều chứa chất bột dạng cục màu trắng (T và T đều khai là ma túy).

Tại bản Kết luận giám định số: 223/KLGD-CAT-PC09 ngày 16/9/2021 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Hòa Bình kết luận: Chất bột dạng cục màu

trắng trong 10 gói giấy trong phong bì niêm phong một mặt có ghi "tang vật thu giữ khi bắt quả tang Quách Văn T và Quách Văn T" gửi giám định có tổng khối lượng là 3,73g (*Ba phẩy, bảy mươi ba gam*) là ma túy, loại Heroine.

Quá trình điều tra, truy tố các bị cáo đã thành khẩn khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình và khai về nguồn gốc số ma túy nói trên phù hợp với các tài liệu, chứng cứ đã thu thập được.

Theo Bản cáo trạng số: 61/CT-VKS ngày 18/10/2021 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Lạc Sơn đã quyết định truy tố bị cáo Quách Văn T về tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy" theo điểm 0 khoản 2 Điều 249 của Bộ luật Hình sự; Quách Văn T về tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy" theo điểm c khoản 1 Điều 249 của Bộ luật Hình sự. Thực hành quyền công tố tại phiên toà, đại diện Viện kiểm sát vẫn giữ nguyên nội dung bản cáo trạng đồng thời đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm 0 khoản 2 Điều 249; Điều 17; Điều 38; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 58 Bộ luật hình sự xử phạt bị cáo Quách Văn T từ 05 năm 06 tháng đến 06 năm tù; Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 249; Điều 17; Điều 38; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 58 Bộ luật hình sự xử phạt bị cáo Quách Văn T từ 36 đến 42 tháng tù. Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với các bị cáo.

Vật chứng của vụ án gồm:

- 01 (một) phong bì niêm phong nguyên vẹn mẫu giám định ma túy của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Hòa Bình, một mặt có ghi "Mẫu vật còn sót lại sau khi giám định vụ Quách Văn T và Quách Văn T- phạm tội về ma túy, xảy ra ngày 04/07/2021 tại xã Quyết Thắng, huyện Lạc Sơn, tỉnh Hòa Bình". Mép dán có dấu niêm phong của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Hòa Bình, chữ ký của cán bộ giám định và chữ ký của cán bộ Công an huyện Lạc Sơn - Hòa Bình. Bên trong chứa 10 mẫu ma túy, loại Heroine (M1: 0,29g; M2: 0,22g; M3: 0,22g; M4: 0,21; M5: 0,21; M6: 0,30g; M7: 0,26g; M8: 0,11g; M9: 0,37g; M10: 0,29g) cùng toàn bộ vỏ bao gói còn lại sau giám định được niêm phong theo quy định của pháp luật hiện được chuyển đến Chi cục thi hành án dân sự huyện Lạc Sơn để xử lý đề nghị tịch thu tiêu hủy theo qui định tại điểm c khoản 1 Điều 47 bộ luật hình sự; Điều 106 bộ luật tố tụng hình sự.

- 01 (một) xe mô tô nhãn hiệu LISOHAKA, Biển kiểm soát: 28N1- 0140 màu xanh, xe cũ đã qua sử dụng. Xét thấy, không ảnh hưởng đến quá trình giải quyết vụ án, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Lạc Sơn đã trả lại cho chủ sở hữu hợp pháp là ông Quách Văn Nhạng (là bố đẻ của Quách Văn T) theo Quyết định xử lý vật chứng số 24 ngày 27/9/2021). Việc xử lý vật chứng nêu trên là phù hợp Điều 47 bộ luật hình sự; Điều 106 bộ luật tố tụng hình sự nên đề nghị HĐXX cộng nhận và không xem xét giải quyết trong vụ án.

Đối với người đàn ông bán ma túy cho các bị cáo trong vụ án do không rõ tên, tuổi, địa chỉ và đặc điểm nhận dạng nên chưa có căn cứ để xác minh và kết luận đề nghị khi nào làm rõ sẽ xử lý theo quy định.

Các bị cáo không có lời bào chữa, nhất trí với bản cáo trạng và luận tội của đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Lạc Sơn.

Lời nói sau cùng các bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét, giảm nhẹ hình phạt cho các bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] *Về tố tụng:* Hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng Hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, các bị cáo không có ý kiến hay khiếu nại gì về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng.

[2] *Về hành vi phạm tội:* Lời khai nhận của các bị cáo tại phiên tòa sơ thẩm phù hợp với lời khai của các bị cáo tại cơ quan điều tra và những người chứng kiến, phù hợp biên bản bắt người phạm tội quả tang, các vật chứng đã thu giữ, kết luận giám định và các tài liệu, chứng cứ khác được thu thập hợp pháp trong hồ sơ vụ án. Đủ cơ sở kết luận:

Quách Văn T và Quách Văn T là đối tượng nghiện chất ma túy nên vào khoảng 16 giờ ngày 04/7/2021 các bị cáo đã có hành vi tàng trữ trái phép 03,73g (Ba phẩy, bảy mươi ba gam) ma túy, loại Heroine để sử dụng cho bản thân. Khi thực hiện hành vi, bị cáo T có 02 tiền án, năm 2013 bị Tòa án nhân dân huyện Lạc Sơn xử phạt 12 tháng tù về tội: "Trộm cắp tài sản" theo Điều 138 Bộ luật hình sự. (Chưa được xóa án tích về phần án phí hình sự sơ thẩm- án phí dân sự sơ thẩm); Năm 2019 bị Tòa án nhân dân huyện Lạc Sơn xử 24 tháng tù về tội: "Tàng trữ trái phép chất ma túy", theo Điều 249 Bộ luật hình sự. (Chưa được xóa án tích theo quy định). Như vậy, bị cáo T đã phạm tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy" và lần phạm tội này của bị cáo T thuộc trường hợp tái phạm nguy hiểm, tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm 0 khoản 2 Điều 249 Bộ luật Hình sự. Bị cáo Quách Văn T đã phạm tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy", tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm c khoản 1 Điều 249 Bộ luật Hình sự. Cáo trạng truy tố các bị cáo theo tội danh và điều luật đã viện dẫn là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3] *Về tính chất của hành vi phạm tội:* Hành vi phạm tội của Quách Văn T và Quách Văn T là nghiêm trọng, trực tiếp xâm phạm chế độ độc quyền quản lý của Nhà nước đối với các chất ma túy, làm mất trật tự trị an xã hội, gây tác hại rất lớn về nhiều mặt cho đời sống xã hội. Heroine là chất ma túy rất độc hại, tàn phá và hủy hoại sức khỏe con người, là một trong những nguyên nhân chính phát sinh các tệ nạn xã hội và các loại tội phạm đặc biệt nghiêm trọng khác. Khi thực hiện hành vi, các bị cáo đủ tuổi chịu trách nhiệm hình sự, có khả năng nhận thức và điều khiển hành vi của mình, nhận thức đầy đủ về tác hại của ma túy nhưng vẫn cố tình thực hiện- lỗi của các bị cáo là lỗi cố ý trực tiếp.

Đây là vụ án có đồng phạm mang tính chất giản đơn. Mặc dù các bị cáo có bàn bạc rủ nhau cùng thực hiện hành vi phạm tội nhưng không phải là phạm tội

có tổ chức, không có sự cấu kết chặt chẽ của những người cùng tham gia thực hiện tội phạm, trong đó bị cáo T giữ vai trò là người khởi xướng vừa là người thực hành, bị cáo T là người thực hành. Ngoài ra, bị cáo Quách Văn T còn đang bị khởi tố, điều tra và chuẩn bị xét xử về hành vi trộm cắp tài sản xảy ra tại huyện Tân Lạc, tỉnh Hòa Bình ở một vụ án khác.

[4] *Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với các bị cáo:*

Về tình tiết tăng nặng: Không.

Về tình tiết giảm nhẹ: Các bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; các bị cáo là người dân tộc Mường sinh sống ở vùng kinh tế đặc biệt khó khăn và đều thuộc diện hộ cận nghèo của địa phương. Đây là những tình tiết giảm nhẹ theo điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự cần được xem xét giảm nhẹ một phần trách nhiệm hình sự cho các bị cáo trong quá trình lượng hình.

[5] *Về hình phạt chính:* Căn cứ vào hành vi, tính chất, mức độ phạm tội của các bị cáo; Căn cứ tiền án, tiền sự, nhân thân các bị cáo; Căn cứ tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với các bị cáo Hội đồng xét xử xét thấy cần phải áp dụng hình phạt nghiêm khắc cách ly xã hội một thời gian đối với các bị cáo mới đủ sức răn đe, giáo dục các bị cáo và phòng ngừa chung cho xã hội.

[6] *Về hình phạt bổ sung:* các bị cáo là đối tượng nghiện ma túy, nghề nghiệp không ổn định, không có tài sản riêng, hoàn cảnh kinh tế gia đình khó khăn; các bị cáo tàng trữ trái phép chất ma túy để sử dụng cho bản thân, không mang mục đích vụ lợi. Do vậy, Hội đồng xét xử quyết định không áp dụng hình phạt bổ sung là hình phạt tiền đối với các bị cáo theo quy định tại khoản 5 Điều 249 Bộ luật Hình sự.

[7] *Vật chứng của vụ án gồm:*

- 01 (một) phong bì niêm phong nguyên vẹn mẫu giám định ma túy của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Hòa Bình, một mặt có ghi "Mẫu vật còn sót lại sau khi giám định vụ Quách Văn T và Quách Văn T- phạm tội về ma túy, xảy ra ngày 04/07/2021 tại xã Quyết Thắng, huyện Lạc Sơn, tỉnh Hòa Bình". Mép dán có dấu niêm phong của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Hòa Bình, chữ ký của cán bộ giám định và chữ ký của cán bộ Công an huyện Lạc Sơn - Hòa Bình. Bên trong chứa 10 mẫu ma túy, loại Heroine (M1: 0,29g; M2: 0,22g; M3: 0,22g; M4: 0,21; M5: 0,21; M6: 0,30g; M7: 0,26g; M8: 0,11g; M9: 0,37g; M10: 0,29g) cùng toàn bộ vỏ bao gói còn lại sau giám định là vật nhà nước cất tàng trữ nên cần tịch thu tiêu hủy theo qui định tại điểm c khoản 1 Điều 47 bộ luật hình sự; Khoản 1, điểm a khoản 2 Điều 106 bộ luật tố tụng hình sự.

- 01 (một) xe mô tô nhãn hiệu LISOHAKA, Biển kiểm soát: 28N1- 0140 màu xanh, xe cũ đã qua sử dụng. Xét thấy, không ảnh hưởng đến quá trình giải quyết vụ án, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Lạc Sơn đã trả lại cho chủ sở hữu hợp pháp là ông Quách Văn Nhạ (là bố đẻ của Quách Văn T) theo Quyết định xử lý vật chứng số 24 ngày 27/9/2021). Việc xử lý vật chứng nêu trên là phù hợp qui định tại Điều 47 bộ luật hình sự; Điều 106 bộ luật tố tụng hình sự nên Hội đồng xét xử cộng nhận và không xem xét giải quyết trong vụ án.

[8] Đối với người đàn ông đã bán ma túy cho các bị cáo, do không rõ tên, tuổi, địa chỉ và đặc điểm nhận dạng, chưa có căn cứ để xác minh nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[9] Từ những nhận định trên, Hội đồng xét xử xét thấy đề nghị của Đại diện Viện kiểm sát về tội danh, hình phạt và các vấn đề khác trong vụ án là có cơ sở, đúng pháp luật.

[10] Các bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo qui định tại khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Các bị cáo có quyền kháng cáo theo quy định các Điều 331 và 333 Bộ luật Tố tụng hình sự.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

1. Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Quách Văn T và Quách Văn T phạm tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”.

+ Áp dụng điểm 0 khoản 2 Điều 249; Điều 17; Điều 38; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 58 Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo Quách Văn T 05 (Năm) năm 06 (Sáu) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày tạm giữ- ngày 04/07/2021.

+ Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 249; Điều 17; Điều 38; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 58 Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo Quách Văn T 36 (Ba mươi sáu) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày tạm giữ- ngày 04/07/2021.

Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với các bị cáo.

Áp dụng Điều 329 Bộ luật tố tụng hình sự: Quyết định tạm giam bị cáo Quách Văn T và Quách Văn T 45 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm để bảo đảm thi hành án.

2. Về vật chứng: Căn cứ điểm c khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự; Khoản 1, điểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự tịch thu tiêu hủy đối với: 01 (một) phong bì niêm phong nguyên vẹn mẫu giám định ma túy của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Hòa Bình, một mặt có ghi "Mẫu vật còn sót lại sau khi giám định vụ Quách Văn T và Quách Văn T- phạm tội về ma túy, xảy ra ngày 04/07/2021 tại xã Quyết Thắng, huyện Lạc Sơn, tỉnh Hòa Bình". Mép dán có dấu niêm phong của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Hòa Bình, chữ ký của cán bộ giám định và chữ ký của cán bộ Công an huyện Lạc Sơn - Hòa Bình. Bên trong chứa 10 mẫu ma túy, loại Heroine (M1: 0,29g; M2: 0,22g; M3: 0,22g; M4: 0,21; M5: 0,21; M6: 0,30g; M7: 0,26g; M8: 0,11g; M9: 0,37g; M10: 0,29g) cùng toàn bộ vỏ bao gói còn lại sau giám định là vật nhà nước cấm tàng trữ.

(Vật chứng nêu trên hiện được quản lý tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Lạc Sơn theo đúng mô tả tại biên bản giao nhận vật chứng và phiếu nhập kho vật chứng ngày 19/10/2021).

3. Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án: Buộc bị cáo Quách Văn T và Quách Văn T mỗi bị cáo phải nộp 200.000 (Hai trăm nghìn) đồng án phí hình sự sơ thẩm.

4. Về quyền kháng cáo: Căn cứ các Điều 331 và 333 Bộ luật tố tụng hình sự, các bị cáo có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan vắng mặt có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày bản án hoặc trích lục bản án được tổng đạt hợp lệ hoặc được niêm yết công khai tại nơi cư trú của họ.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Hòa Bình;
- VKSND tỉnh Hòa Bình;
- Sở tư pháp tỉnh Hòa Bình;
- VKSND huyện Lạc Sơn;
- CCTHADS huyện Lạc Sơn;
- Công an huyện Lạc Sơn;
- UBND xã Quyết Thắng;
- Bị cáo;
- Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Lê Thị Hồng

